

LUD

Wychodzi dwa razy na tydzień: w wtorki i piątki, wieczorem

Redaktor odpowiedzialny: Henryk Żerek
Wydawca i redaktor: Władysław Jan Patus
Adres: Curitiba, Rua de Nossa Senhora do Carmo, 888
Adres dla listów zwykłych i pocztowych: Redação
Luz, D. P. 157, Curitiba - Paraná, Brasil.
Adres telegraficzny: Redação Luz - Curitiba.

Redakcja i Administracja
Pracuje się codziennie (prócz niedziel i świąt kościelnych):
od 8 - 11 godz. rano i
od 1 - 6 godz. po południu
Telefon: 1493

Do 3 cm. szerokości przez 1 łam do 3 razy 5000
Od 3 do 4 cm. szerokości przez 1 łam do 3 razy 3800
Od rocznych ogłoszeń zgóry zapłaconych na stronie ogłoszeń 40 proc. zniżki
Ogłoszenia w tekście według umów. Od nekrologów 4 cm szerokości przez 1 łam 3000

Jornal polonez „LUD”
publica-se a noite
terças - e sextas feiras
Curitiba, 25 de agosto de 1939

CENA NUMERU 300 rejsów.
W Kurytybie do nabycia w sklepach pp. K. Piekarza - Kubisa i Floreckiego.
W S. Paulo: w kioskach na dworcu Luz, Srecahana i przy kościele Matki Boskiej na Pom Retiro
W P. Alegre: G. Kulesza Filho, rua do Parque 507 oraz przy kościele polskim rua S. Eduardo 92C

Spis ludności w Brazylii Preparativos para o recenseamento de 1940

Narodowa Komisja Spisu (Comissão Censitária Nacional) w Rio de Janeiro, nadsyła nam informacje w sprawie przyszłego, powszechnego spisu ludności w całej Brazylii. Jak to już donosiliśmy, dekret federalny o zarządzeniu powszechnego spisu ludności kraju ukazał się w lutym zeszłego roku. Powszechny spis ludności ma się odbyć w przyszłym, 1940 roku, w dniu 1-go września.

Przeprowadzenie dokładnego spisu ludności całego kraju jest rzeczą ogromnie ważną i pożyteczną dla życia państwowego, lecz równocześnie bardzo trudną i uciążliwą. Nie starczy tu wysiłku, chociażby największy, samych urzędów statystycznych; ważność tego przedsięwzięcia musi zrozumieć każdy obywatel, każdy mieszkaniec kraju. I dlatego też choć do daty spisu jeszcze daleko, mimo to Komisja Spisu już działa intensywnie, pracując nad tym, ażeby przygotować ludność do formalności związanych ze spisem.

Najpierw warto zaznaczyć, że do Narodowej Komisji Spisu, powołanej dekretem Prezydenta Republiki, wchodziły wybitne osobistości, gwarantujące dobry wynik dzieła.

ly spis w 1940-rzuci nowe światło na szereg zagadnień społecznych i gospodarczych kraju.

Deverá realizar-se, a 1.º de Setembro do ano vindouro o Recenseamento Geral do Brasil.

As perspectivas dessa operação de grande envergadura são as melhores possíveis, tudo fazendo prever que seus resultados excederão à expectativa geral.

Assim deverá ser efetivamente, pois de todos os Recenseamentos realizados no Brasil nenhum, até hoje, foi cercado de tantos cuidados especiais e mereceu preparativos tão esmerados.

Estes atos, orientados pelo Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística e da alçada da Comissão Censitária Nacional, são de vulto, e o noticiário dos diários e da imprensa periódica do país deles se tem ocupado detalhadamente.

Não será demais recorda-los. O Instituto, em primeiro lugar, cuidou de uniformizar as Repar-

tições Regionais de Estatística em todos os Estados, dando-lhes um padrão de acôrdo com as necessidades nacionais.

O trabalho dessas agencias tem sido o mais auspicioso possível, movimentando-se seus funcionários de maneira que os primeiros frutos da campanha estatística estão sendo colhidos através de copiosas informações, opúsculos, colaborações em revistas, jornais, folhetos, avulsos mimeografados, etc.

De um modo geral, sem exagero, pôde-se asseverar que quaisquer interessados em colher dados estatísticos já podem hoje obtê-los, dignos de fé, sobre qualquer assunto, no Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística, com relação a todos os Estados.

As repartições regionais citadas, entre outras atribuições que lhes forem afetas, compete o preparo dos mapas municipais, cujo papel no recenseamento vindouro é digno de atenção.

O Instituto, com o concurso dos Diretórios Regionais de Geografia, promoveu a campanha da sistematização da divisão da área territorial do Brasil, prevista no De-

creto-lei nº 311, tornando-a vitoriosa.

A Comissão Censitária Nacional reúne-se semanalmente na sede do Instituto, desde sua instalação, e entrega-se ao estudo dos questionários do Recenseamento, ao mesmo tempo que delibera sobre outras medidas, como sejam a organização de uma coletânea de efemérides, de um dicionário topônimo e das tábuas itinerárias brasileiras, aperfeiçoamento da estatística do comércio interestadual, levantamento de coordenadas geográficas, revisão da Carta do Centenário, etc.

Os jornais do Norte a Sul do Brasil inserem sempre, a título orientador, diversas estatísticas fornecidas pelas Repartições Regionais e comunicados enviados pelo Instituto e pela Comissão Censitária Nacional.

E' de esperar-se, portanto, que dentro deste ambiente propício o Recenseamento de 1940 se processe com bastante precisão e benévolo acolhimento por parte de todos os brasileiros.

(Comunicado do Serviço Nacional do Recenseamento).

Prezydent Boliwii popełnił samobójstwo

Telegramy z La Paz (stolica Boliwii) donoszą, że prezydent tej Republiki, Germano Busch z wiadomą przyczyną popełnił samobójstwo, oddając do siebie wystrzał z rewolweru.

Prezydent Germano Busch był najmłodszym szefem państwa na świecie. Ponieważ ogólnie był lubiany w swoim państwie, rozpaczyli czyn jego wywołał między ludnością zrozumiałe wrażenie i żal.

Tymczasem kierownictwo rządu objął komendant wojska boliwijskiego generał Carlos Quintanilla, mianując na swego zastępcę generała Bernardo Bilbao.

spokojnego morza, fale poniosły ciała na głębinę.

Między ofiarami tej strasznej katastrofy, znajdowały się osoby znane w kołach towarzyskich w Pernambuco i Baia.

Miasto Ilhéos na znak żałoby po tylu ofiarach zamknęło sklepy w tym dniu.

ZBIORY PSZENICY

Ogólnosiwiatowe zbiory pszenicy w roku 1938 były największe jakie dotychczas zanotowano.

W Brazylii również w roku 1938 zbiory były większe o dziewięć procent od zbiorów w roku 1933, które uchodziły dotychczas za niezrównane. Mimo to import pszenicy zagranicznej do Brazylii w ub. r. wyniósł 1.039.120 ton. Według obliczeń, zbiory pszenicy w roku 1939 przewyższyć zbory z ubiegłego roku. Wiadomości telegraficzne z Rio Grande do Sul donoszą, że Stan ten na wewnętrznym rynku pszenicznym w obecnym roku będzie zupełnie samowystarczalnym. W Paranie zbiory pszenicy podobno mają być o dziesiątą część większe w tym roku niż w ubiegłym.

Rząd federalny usilnie stara się, by w państwie produkowano jak najwięcej pszenicy w celu zupełnego uwolnienia się od importu tego zboża.

ZARÓJSTWO KSIĘDZA W PORTO UNIÃO

Donoszą z União da Vitória, że z dnia 21 na 22 b. m. zamaskowani bandyci wkradli się do zakrytych miejscowego kościoła w celach rabunkowych. Naszedł ich jednak proboszcz kościoła, ks. Polikarp, franciszkanin. Okrutni zbrodniarze, gdy się spozstrzegli, że są odkryci, zamordowali proboszcza wystrzałami z rewolwerów i następnie zbiegli, pozostawiając na miejscu zbrodni kilka sznurów i maski.

Ks. Polikarp liczył już 66 lat wieku; proboszczem tej parafii zaś był od sześciu lat. Należał do Zakonu OO. Franciszkanów.

Delegat policji Selbach, zwrócił się do Szefa Policji Stanu, by wysłał jaknajprędzej techników do przeprowadzenia śledztwa w celu wykrycia zbrodniarzy.

Pogrzeb zwłok zamordowanego księdza odbył się następnego dnia.

Ostatnio donoszą, że ci sami bandyci w tym dniu, wkradli się do sklepu Romanzini gdzie skradli dwie maszyny do pisania oraz

Uroczystości w Kurytybie NA CZĘŚĆ DUQUE DE CAXIAS

Naród brazylijski obchodził w dniu 25-go sierpnia uroczystość poświęconą jednemu z największych geniuszy wojskowych Brazylii generałowi Luizowi Alves de Lima e Silva znanemu więcej pod krótką lecz zaszczytną nazwą Duque de Caxias.

Z główniejszych czynów, jakich dokonał Duque de Caxias, należy wymienić jego ogromny wpływ na pogodzenie prowincji brazylijskich Maranhão, São Paulo, Minas i Rio Grande do Sul, które żyły w tych czasach w nieustannych zamieszkach i wojnach. W walkach prowadzonych z Argentyną, Paragwajem i Urugwajem, Duque de Caxias przyczynił się bardzo wiele do pomyślnego rezultatu. Niezliczona ilość wygranych bitew, strategiczny marsz na Chaco, w której to wyprawie wojska brazylijskie odniosły wielkie zwycięstwa jak Itororó, Avai i Lomas Valentinas świadczą o wielkim geniuszu jakim był Duque de Caxias.

W życiu politycznym Caxias

również brał czynny udział, piastując godność senatora, trzy razy był ministrem wojny i wiele razy prezesem Rady.

Duque de Caxias patron Dnia Żołnierza przez swe wielkie czyny jest napewno tym który podobną największą ilość serc obywateli brazylijskich.

Jest to bohater, którego uwielbia cały Naród brazylijski.

Słowa Gen. Lucio Esteves o Duque de Caxias.

General Emilio Lucio Esteves, dowódca V. Okręgu Wojskowego z siedzibą w Kurytybie, w odezwie ku czci bohatera narodowego Duque de Caxias wygłosił między innymi następujące słowa:

»Na nas żołnierzy Brazylii ciąży święty obowiązek uczczenia pamięci naszych wielkich poprzedników, naśladowania ich wielkich czynów, które tyle wzbudzają w nas dumy! Winniśmy wyżyć wszystkie nasze siły, a nawet życie nadstawiać by tylko utrzymać nietykalne nasze granice i nasz honor.

Wstęp obcokrajowców do Brazylii

Z Narodowego Departamentu Emigracyjnego informują, że:

»Pasażerem w przejeździe przez Brazylię (pobyt 30 dni) jak również turystom i zwiedzającym w ogóle, uczonym, profesorem, pisarzem i wygłaszającym odczyty (pobyt 6 miesięcy), jest zakazana jakakolwiek działalność wynagradzana w Brazylii, pod karą więzienia w celi od 6 miesięcy do 1 roku i deportacji, pracodawcy zaś podlegać będą grzywnie od 1 tysiąca do 10 tysięcy milrejsów.

»Obcokrajowcy ci nie są zobowiązani do stawienia się w Urzędzie Rejestracyjnym Obcokrajow-

ców, chyba, że pragnęliby zmienić charakter swojego pobytu na terytorium państwa, lub przekroczyli dekret nr. 3.010, z 20 sierpnia 1938 roku.

Są zobowiązani natomiast do okazania władzom emigracyjnym i policyjnym przy wysiadaniu (oprócz turystów podróżujących w grupach, oraz młodszych od 18 lat podróżujących w towarzystwie rodziców) paszportu razem z dwoma kwalifikacyjnymi kwestionariuszami konsularnymi. Jeżeli obcokrajowiec nie będzie posiadał wymienionych kwestionariuszy, w tym wypadku zostanie podda-

ny formalnościom »utożsamienia«, paszport jego zaś będzie zatrzymany; interesant następnie musi zgłosić w przeciągu 48 godzin do Urzędu Rejestracji Obcokrajowców.

Zwolnienie od wymagania wizy konsularnej na mocy umów, nie wyklucza klasyfikacji obcokrajowca w paszporcie ani też potrzeby przedstawienia kwestionariuszy konsularnych.

Zaden obcokrajowiec nie będzie mógł wsiąść ze statku na ląd zanim odnośny paszport nie otrzyma wizy władz emigracyjnych i policyjnych. Formalność ta jest niezbędna przy odbieraniu bagażu z urzędów celnych.

Przy załatwianiu wszelkich formalności pierwszeństwo mają: urzędnicy i władze dyplomatyczne lub konsularne, obcokrajowcy brazylijskie. Następnie - turyści, zwiedzający w ogóle, podróżni w przejeździe, uczeni, profesorowie, pisarze objeźdni z odczytami.

Obcokrajowcy w przejeździe przez Brazylię, którzy wysiadają tylko dla zwiedzenia lub wycieczki i tym samym statkiem wyruszają w dalszą podróż, podczas pobytu na terytorium państwa, nie są zobowiązani do okazania wymienionych wyżej dokumentów.

Strasza katastrofa jachtu w Baia.

Z Rio donoszą o wielkiej katastrofie okrętowej, która wydarzyła się u wejścia do portu Ilhéos - Baia.

Mianowicie zatonął tam jacht Itacaré, wiozący 150 pasażerów, z których przeszło 100 zginęło.

Statek zatonął z powodu narkotycznosci się na rure pozostawionej w tym miejscu po pracach nad pogłębieniem dna.

Dotychczas wydobyto z morza 61 topielców, reszty ofiar niezdolano odszukać, gdyż z powodu nie-

kilkanaście flaszek drogiej trunków... Chcieli oni wytrzeć... ale to im się nie udało.

ISKIEMKI Z BRAZYLII

Telegramy z Porto Alegre domaga się, że od dwóch dni pada tam nieustannie deszcz. Niewiarygodnie miasta stanęły pod wodą.

WIEŚCI, KTORE WROZA BLISKĄ WOJNE.

Rząd angielski polecił swoim obywatelom zamieszkanym w Niemczech, by natychmiast opuścili Rzecz i powrócili do swego kraju.

Rząd angielski zakazał wywozu z kraju wszelkich surowców. We Francji zarządzone powolenie nowych roczników rezerwistów.

Reportaż amerykański o Polsce.

Rio 19, (Pat) Ostatnio bawili w Polsce dziennikarze amerykańscy. Guenther, celem zebrania materiału informacyjnego dla amerykańskiej prasy i radia.

Składajmy na Obronę Polski

Już 63 :000\$000 zebrano. IM WIĘCEJ NIEMIEC NACIERA TYM WIĘKSZA NASZA OFIARNOŚĆ

Ostatnie wieści, jakie nadchodzą z Europy o kumaniu się dwóch odwiecznych wrrogów Polski: hitlerowskiego Niemiec i czerwonych Sowietów.

Miło nam słuchać, jak wszystkie cywilizowane narody chwalią Polskę. Nie starcy nam się rozkoszować pochwałami...

Kolonja riograndeńska wykazuje nadspodziewaną ofiarność, biją nawet na tym polu Paraneńczyków; Rodacy z miasta Rio Grande...

Otrzymałyśmy listy zbiorowe od różnych osób z Guanyru na przeszło 5.000\$000. Pieniądże w drodze Obywateli z Guanyru spłasił się dzielnie...

ZŁOŻYLI NA OBRONĘ POLSKI 53:525\$900. Z przeniesienia Z listy redakcji Ludu: Zjednoczenie Katolickie, Curitiba 500\$.

Z listy Władysława Topczewskiego z São Feliciano: Dr. Darcelio de Souza Garcia 20\$, Jan i Antonina Wrótni 20\$.

Z listy Jana Mokwy w Santa Teresa Rio Grande do Sul: Jan Mokwa 26\$, Joanna Lipska 20\$.

Z listy Józefa Wodowskiego z Porto Amazonas: Józef Wodowski 50\$, Teofil Bojanowski 10\$.

Z listy Jana Mokwy w Santa Teresa Rio Grande do Sul: Jan Mokwa 26\$, Joanna Lipska 20\$.

Z listy Józefa Wodowskiego z Porto Amazonas: Józef Wodowski 50\$, Teofil Bojanowski 10\$.

Z listy Sylwestra Falkowskiego, Lovat, Londrina: Sylwester Falkowski 20\$, Wincenty Falkowski 20\$.

Z listy Antoniego Olejnika z Laranjeiras: Antoni Olejnik 20\$; Złożyli po 5\$: J. Pawlak, W. Stadykowski.

Z listy Czesławy Hessel i Zofii Kamińskiej w Guarani: Aleksandra Czechowicka 200\$, Czesława Hessel 100\$.

Z listy Władysława Nymkiela z Warszawa: Władysław Nymkiel 25\$, Antoni Warpechowski 20\$.

Z listy Władysława Łyzkowskiego, Czesław Kowalski, Antoni Zapalowski, Michał Kamiński.

Wszystkim Ofiarodawcom Komitet wyraża gorące podziękowanie. Wszelkie ofiary a tak samo korespondencję...

»Sprzedawca Tyrol!« zwołał chłop do Hitlera. Nie mogłem zrobić innej! — odpowiedział Hitler.

Dziennik londyński »Daily Sketch« opisyje dramatyczną scenę, która rozegrała się onegdaj w Berchtesgaden, w siedzibie kanclerza Hitlera.

Przed czarnymi strażnikami, pilnującymi wejścia do siedziby kanclerza, pojawił się na niejakim męczyźnie, mogącym liczyć około 50 lat...

Ze odbył celoną podróż trzecią klasą, aby tylko móc odbyć rozmowę z kanclerzem w Berchtesgaden.

Na polecenie swych wywodów wy dobył z kieszeni pościłą kartę demobilizacyjną, którą dołożył do piernikowej prosby o audiencję...

W ten sposób żniwa, rozpoczęte w początku lipca, niemal całkowicie ukończone zostaną niebawem.

W ten sposób żniwa, rozpoczęte w początku lipca, niemal całkowicie ukończone zostaną niebawem.

Zaraz po sumie szuraskada, lailão i wiele niespodzianek w cieniu drzew przy kościele. Bufet będzie dobrze zaopatrzony we wszelkie chłodzące napoje.

kanclerza Hitlera z jego dawnym towarzyszem broni trwała prawie godzinie. Pod koniec musiała mieć przebieg bardzo gwałtowny...

Mieszkaniec południowego Tyrolu wyszedł z gabinetu Hitlera z wyrazem wielkiej troski i przynębia. Zapropionowano mu, że odwiezie się go wielkim czarnym Mercedesem...

Polscy tenisiści w Ameryce Południowej. (Pat) — W październiku roku bieżącego udają się na tournée do Ameryki Południowej...

Wrażenia Niemca z pobytu w Rzeszy. (Pat) — »Der Deutsche in Polen« organ mniejszości niemieckiej na Górnym Śląsku...

Przyspieszone żniwa. W związku z upałami, panującymi na terenie Polski od dłuższego czasu...

Ciaśka nadziewana... brylantami. — W Szopronie (Węgry) wykryto wielką stercę przemysłową.

Wielka uroczystość św. Kandydy NA KOLONII SANTA CANDIDA. Doroczna uroczystość Patronki kościoła i naszej kolonii...

»Sprzedawca Tyrol!« zwołał chłop do Hitlera. Nie mogłem zrobić innej! — odpowiedział Hitler.

Dziennik londyński »Daily Sketch« opisyje dramatyczną scenę, która rozegrała się onegdaj w Berchtesgaden...

Przed czarnymi strażnikami, pilnującymi wejścia do siedziby kanclerza, pojawił się na niejakim męczyźnie...

Ze odbył celoną podróż trzecią klasą, aby tylko móc odbyć rozmowę z kanclerzem w Berchtesgaden.

W ten sposób żniwa, rozpoczęte w początku lipca, niemal całkowicie ukończone zostaną niebawem.

W ten sposób żniwa, rozpoczęte w początku lipca, niemal całkowicie ukończone zostaną niebawem.

Zaraz po sumie szuraskada, lailão i wiele niespodzianek w cieniu drzew przy kościele.

Bufet będzie dobrze zaopatrzony we wszelkie chłodzące napoje. Zapraszamy serdecznie wiernych z Kurtyby i okolicy do wzięcia udziału...

Komunikacja ze Santa Candida autobusami Bacacheri-Atuba z Praça Tiradentes.

»Festelres i Komitet Parafialny«

TO I OWO

Drogowskaz dla Hitlera. Gdy chcecie nas odwiedzić kochany sąsiedzie, musicie dobrze wiedzieć jak się do nas jedzie.

Są drogi północne są drogi zachodnie — możecie wybrać którą ci jechać wygodniej.

Wyzierają sąsiadzie! na którą stronę wlecie — czy tę po przez — Grunwald, czy tę przez — Pale Pole.

Wojna przetrwała. fortifikacje niemieckie! Niemcy »ufortyfikowali« swoje granice...

Niezbyt pochlebny sąd o nich wydał polski robotnik Sk. Konrad z Trąbaczewa, będący na pracy w Rzeszy.

W oczach Hitlera jest głupcem ten, kto dotrzymuje umowy! Ponizże jesteśmy z kądziół b. prezydenta Senatu gdańskiego...

»Der Deutsche in Polen« organ mniejszości niemieckiej na Górnym Śląsku...

Przyspieszone żniwa. W związku z upałami, panującymi na terenie Polski od dłuższego czasu...

Ciaśka nadziewana... brylantami. — W Szopronie (Węgry) wykryto wielką stercę przemysłową.

Wielka uroczystość św. Kandydy NA KOLONII SANTA CANDIDA. Doroczna uroczystość Patronki kościoła...

»Sprzedawca Tyrol!« zwołał chłop do Hitlera. Nie mogłem zrobić innej! — odpowiedział Hitler.

Dziennik londyński »Daily Sketch« opisyje dramatyczną scenę, która rozegrała się onegdaj w Berchtesgaden...

Przed czarnymi strażnikami, pilnującymi wejścia do siedziby kanclerza, pojawił się na niejakim męczyźnie...

Ze odbył celoną podróż trzecią klasą, aby tylko móc odbyć rozmowę z kanclerzem w Berchtesgaden.

W ten sposób żniwa, rozpoczęte w początku lipca, niemal całkowicie ukończone zostaną niebawem.

W ten sposób żniwa, rozpoczęte w początku lipca, niemal całkowicie ukończone zostaną niebawem.

Zaraz po sumie szuraskada, lailão i wiele niespodzianek w cieniu drzew przy kościele.

Potrzeba kucharki!
przy Rua Marechal Deodoro 590 - róg João Negrão, Kurytyba.

Apteka Humanitaria Drogaria
Rua Dr. Trajano Reis Nr. 37
Curityba
Wszelki wybór lekarstw i preparatów krajowych i zagranicznych po cenach niskich.
Recepty i kursacje załatwia się ośreko i sumiennie.

Dr. Carlos Heller
Praktykował w hamburskich i paryskich szpitalach. Klinika dla dzieci i dorosłych. - Leczy zylaki, rany na nogach bez operacji.
Kons. Nad apteką, Av. J. do Pessoa 68. Przyjmuje od 10-12 i od 4-6. - Tel. 8-7-6.
Rez. Commend. Araujo 970. Telefon 424.

Dr. Dante Romano AKUSZER - OPERATOR
Profesor Operator Uniwersytetu. Były asystent szpitali berlińskich.
Leczy syfilisa, drogi moczowe, diatermia.
Klinika dla Pań.
Leczy sztucznymi promieniami słonecznymi ultrafioletowymi. Konsult.: Farmacia Minerva (na 1-szym piętrze) od godz. 1 do 3-ciej po południu.
Praca Tiradentes 554.
Rez: Praca Senad. Correia 4.

Rolnicy!

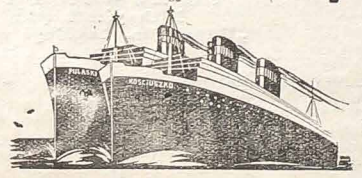
Ponieważ nadchodzi czas sadzenia kukurydzy i ziemniaków nie zapominajcie, że trzeba nawozić ziemię nawozami



marki **Superfosfat**
Mączka z kości surowej
Mączka z kości gotowanej
MIESZANINA pod uprawę kukurydzy i ziemniaków
"NITROPHOSKA"
Nawóz bardzo mocny
CASA HACKRADT

Rolnicy i hodowcy!
Najlepszym środkiem na KARAPATY i inne pasożyty zwierząt jest lekarstwo
MATACARRAPATOS
Do nabycia we wszystkich Drogeriach i większych Aptekach.
Jest to lekarstwo z
LABORATORIO FERNANDO BOETTGER, BRUSQUE, Santa Catarina

Gdynia - Ameryka



LINE LEGLUGOWE S. A.
LINIA POLUDNIOWO-AMERYKAŃSKA
Lamport & Holt - Rio de Janeiro.
Komunikacja na naszej polskiej linii okrętowej odbywa się regularnie polskimi okrętami pospieszonymi
„SOBIESKI” i „CHROBRY”
Koszt jazdy z Polski do Ameryki Południowej:
Przyjazd z Gdyni do Santos, Rio de Janeiro, Santos
Wylazd do Gdyni z Santos, Rio de Janeiro

14. 8.39	15. 8.39	Sobieski 28. 8.39	29. 8.39
11. 9.39	12. 9.39	Sobieski 25. 9.39	26. 9.39
9.10.39	10.10.39	Chrobry 23.10.39	24.10.39
6.11.39	7.11.39	Sobieski 20.11.39	21.11.39
4.12.39	5.12.39	Chrobry 18.12.39	19.12.39
1. 1.40	2. 1.40	Sobieski 15. 1.40	16. 1.40

Dwa nowe statki będą się zatrzymywać w następujących portach: Gdynia, Kiel-Holtenau, Boulogne-sur-Mer, Dakar, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo, Buenos Aires, Montevideo, Santos, Rio de Janeiro, Victoria, Dakar, Boulogne-sur-Mer, Kiel-Holtenau i Gdynia.

Informacje i sprzedaż kart okrętowych z Polski i do Polski uskuteczniają:
Lamport & Holt Line Ltd.
Rio de Janeiro, Rua 1º de Março, 100.
F. S. Hampshire & Co.
São Paulo, Rua Libero Badaró, 39.
Firma Brazpol (Emiliano & Nazarek)
Kurytyba, Avenida João Pessoa 71, 1-sze piętro. Caixa Postal, 111. Telefon 1761.
Companhia Navegação das Lagoas
Porto Alegre, Rua Siqueira Campos 1170-1º
Sulbrasil
Porto Alegre, Rua Siqueira Campos 1170-1º.

Pharmacia da Ordem
w São José dos Pinhaes
Lekarstwa krajowe i zagraniczne. Recepty przygotowuje sumiennie **polski aptekarz** z długoletnią praktyką w tym zakresie.
Ceny są bardzo niskie. Lekarz na zawołanie. Apteka otwarta w dzień i w nocy.
Mówi się po polsku

Leczenie radykalne bez operacji **hemoroidów, żylaków, leczenia chorób żylakowych, dwunastnicy, niestrawności, zgagi kisielka, wątrobę bólu kolka, ślepej kiszki, polipów, raka, wrzodów na nogach.**
DR. Mendes de Araujo
Aven. João Pessoa 68
Przyjmuje od 2 - 6 godziny.

Dr. Carlos Moreira
Prof. Catedrático da Faculdade de Medicina.
Especialidade em moléscias dos olhos, ouvidos, nariz e garganta.
Consultório: Av. João Pessoa, 68, Altos da Pharmacia Avenida.
Resid.: Rua Visc. de Nacar, 860
Telephone 8-8-8 - Curityba.

NASIONA GWARANTOWANE



Marka rejestrowana
Żądacie tylko tych nasion
Destawca:
Edm. Winiarski
Rua Dezemb Motta 1316
Curityba

„Chargeurs Reunis” „Sud Atlantique”

Francuskie linie okrętowe
Informacji w języku polskim i brazylijskim udziela
P. TEOFIL G. VIDAL
CURITYBA, Rua Barão Rio Branco 209, Paraná.
Specjalne wygody w klasie 3-jej i turystycznej
Kompania ta sprzedaje bilety bezpośrednio do każdego miasta w Polsce i odwrotnie bilety z Polski do Brazylii. Stała bezpośrednia komunikacja z polskiego portu Gdynia z Brazylią i Argentyną.

RATOL „EDELWEISS” zabija szczury i myszy
FABRYKA:
Rua Dezembargador Motta, nr. 1316, Curityba.

Wielki wybór skrzypiec i wiolin, gitar, mandolin, Cavaquinho, oraz wiele innych instrumentów muzyki żywej.
Harmonijki w różnych rozmiarach.
CASA HERTEL
Praca Gen. Marques 52, naprzeciw Prefektury

APTEKA TIRADENIES
Aptekarz **KUNO KLEEMANN** Największy wybór lekarstw w Paraná tak krajowych, jak i zagranicznych. Ceny niskie.
Praca Tiradentes 398
Telefon 1084.
Dra. **Regina K. Martenetz** lekarz - Dentista
Dyplomowana
Ceny dostępne dla wszystkich.
Praca Tiradentes 398.
Konsultorium:

LICYTATOR URZĘDOWY STANU PARANÁ
FRANKLIN SOARES JUNIOR
Licytacja odbywa się co tydzień. Blizszych informacji udziela się przy Rua Marechal Deodoro 963.
Biuro otwarte od 9 do 11 i pół z rana oraz od 13 do 18 po południu. Przyjmujemy do sprzedaży na licytacji: towary tkaniny, płótna, drobniarstwo, maszyny, narzędzia do domowego użytku, radio, biżuteria, zegarki, zegarki, wszelkie narzędzia, automobile, książki, meble pintorowe i imbiujowe.

Gdy Cię swędzi, nie drap się...

gdy to tylko zwiększa swędzenie. Swierzb, różnego rodzaju swędzenia skóry, ukłucia owadów i niektóre pasożytnicze choroby skóry najlepiej leczy Mitigal. Nie rób z siebie niepożebnie chorego i nie narażaj się na pośmiewisko, lecz posłuchaj dobrej rady: Gdy Cię swędzi, to nie drap się, lecz...
używaj **Mitigal**

Chcecie kupić maszynę do szycia?
lub odnowić już posiadaną?
Udajcie się do oficyny mechanicznej **Narciso Morona**, a tam znajdziecie wielki skład maszyn i różnych części, po cenie bardzo przystępnej. Praca gwarantowana. Kupuje się i sprzedaje używane maszyny. Adres: Narciso Morona, Rua São Francisco 329, Telefon 2-5-7-9, Curityba.

BALSAMO SIA HELENA
Infallível contra dores.
leczy reumatyzm, bóle w piersiach, bóle zębów, usznawalgie, kolki, świeże rany i t. p.
Lekarstwa używa się przez nacieranie. Jest do nabycia we wszystkich aptekach.

Sklep
Artykułów spożywczych
Rocha Piekarza i Tomazsa Kubisa
Kupujemy i sprzedajemy wszelkie produkty krajowe. - Korzystamy świeże towary spożywcze oraz napoje krajowe i zagraniczne
SPRZEDAJEMY NAJLEPSZE
Nawozy Sztuczne i Makę Kostną
Praca Coruel Eneas 30, Róg São Francisco 57 obok Igreja da Ordem - Curityba.

DR. E. TEMPSKI - Lekarz.
Pierwszy asystent 2-go Oddziału Kliniki Wewnętrznej, Uniwersytetu Parańskiego. Były hospitant Szpitali polskich. Specjalysta Choroby serca i płuc. Klinika ogólna. Choroby skórne. Leczenie ran i żylaków przez najnowsze metody. Konsultorium: Farmacia Guaira, Telefon 675, Rua Mar. Floriano 740, Kurytyba: od godz. 10 do 12 i od 3-5. Rezydencja: Rua Silva Jardim 285. Telefon 677. Przyjmuje wezwania w dzień i w nocy.

Casa de Saude „São Francisco”
Klinika prywatna - **Dr. Jorge Meyer Filho**
Rua São Francisco N. 165 - Curityba - Telef. 1043
Specjalność: Operacje, leczenie chorób kobiecych, pomoc przy porodach, zastosowanie sztucznego pneumatyka X przy osobach cierpiących na płucach. - Nowoczesny aparat Roentgena - Diatermia. - Sztuczne promienie ultrafioletowe, słoneczne, Zystoskopia. Przyjmuje od godz. 11-tej do 12 i od 2-4.

DR. BRONISLAW OSTOJA ROGUSKI
Adwokat
Sprawy cywilne, handlowe i robotnicze. Inwentarze. Naturalizacje. Przyjmuje pełnomocnictwa do załatwiania wszelkich spraw przy urzędach stanowych i federalnych.
Praca Tiradentes, nr. 509, piętro II. Tel. 7-7-2
Urządzuje od 9 - 11 i od 3 - 5.

